



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.551
16 July 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Сорок девятая сессия

Женева, 12 мая - 18 июля 1997 года

ДОКЛАД ГРУППЫ ПО ПЛАНИРОВАНИЮ

Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация

1. На своем 2474-м заседании 12 мая 1997 года Комиссия учредила Группу по планированию для нынешней сессии 1/. Ей был передан раздел E тематического резюме обсуждения, состоявшегося в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят первой сессии, озаглавленный "Общие выводы и рекомендации" (A/CN.4/479).
2. Группа по планированию приняла свой доклад 15 июля 1997 года.

Планирование работы на нынешней сессии

3. Было отмечено, что в настоящее время работа по существу уже проводится по следующим темам: "Гражданство в связи с правопреемством государств", "Оговорки к международным договорам", "Ответственность государств" и "Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом". В соответствии с пунктом 13 резолюции 51/160 Генеральной Ассамблеи, Комиссии было предложено продолжить изучение тем "Дипломатическая защита" и "Односторонние акты государств" и

1/ В состав группы входили г-н Ж. Баэна Суарис (Председатель), г-н М. Беннуна, г-н Р. Гоко, г-н Х. Ильюэка, г-н Дж. Катека, г-н Дж. Кроуфорд, г-н И. Лукашук, г-н В. Микулка, г-н Д. Оперти Бадан, г-н Г. Памбу-Чивунда, г-н А. Пелле, г-н Б. Сепульведа, г-н Б. Симма, г-н Д. Тиам, г-н Л. Феррари Браво, г-н Ц. Хэ и г-н З. Галицкий (ex-officio).

определить охват и содержание этих тем в свете комментариев и замечаний, высказанных в ходе обсуждения в Шестом комитете, а также любых письменных комментариев, которые правительства пожелают представить.

4. На своем первом заседании Группа рекомендовала Комиссии попытаться завершить первое чтение проектов статей по теме "Гражданство в связи с правопреемством государств" на ее нынешней сессии.

5. На своем первом заседании Группа по планированию сочла также целесообразным, чтобы соответствующая рабочая группа подготовила планы работы и подробные схематические планы по темам "Дипломатическая защита" и "Односторонние акты государств".

Программа работы Комиссии на пятилетний период

6. Группа по планированию сочла полезным, чтобы Комиссия запланировала свою работу на предстоящие пять лет и подготовила программу работы, в которой в общих выражениях излагались бы цели в отношении каждой соответствующей темы, которые должны быть достигнуты в течение данного пятилетнего периода. Вместе с тем было отмечено, что такая программа должна допускать достаточную гибкость. По мнению Группы по планированию, в течение этого пятилетнего периода следует достичь существенного прогресса в рассмотрении тех тем, в отношении которых уже была проделана значительная работа, и было бы желательно завершить, в зависимости от обстоятельств, первое или второе чтение проектов статей по этим темам в течение нынешнего пятилетнего периода. Таким образом, рабочим группам по соответствующим темам было предложено рассмотреть этот вопрос и вынести рекомендации для их рассмотрения Группой по планированию. Группа по планированию одобрила их рекомендации, которые воспроизводятся в соответствующей главе, посвященной определенной теме. План работы с разбивкой по годам пятилетнего периода прилагается (см. Приложение).

Методы работы

7. Были высказаны замечания в отношении различных аспектов нынешних методов работы. Было предложено, среди прочего, чтобы прения в Комиссии по проектам статей на различных стадиях рассмотрения (например, на пленарных заседаниях и заседаниях Редакционного комитета) проводились таким образом, чтобы избегать повторов и возвращения к уже рассмотренным вопросам.

8. Было предложено скорректировать нынешнюю систему ротации председательства с фиксированной последовательностью по географическим регионам таким образом, чтобы обеспечить гибкость, которая позволяла бы каждому региону председательствовать в разный год этого пятилетнего периода. Это предложение получило общую поддержку; однако необходимо найти способ внесения коррективов в сложившуюся практику.

9. Для обеспечения большей эффективности организации работы Комиссии было предложено в целом согласовывать членский состав Бюро или, по меньшей мере, кандидатуру Председателя в конце, а не в начале сессии, как это было ранее.

Разделение сессии 1998 года на части

10. Группа по планированию обсудила вопрос о возможности разделения сессии 1998 года на части на экспериментальной основе с учетом факторов, изложенных в пунктах 228-233 доклада Комиссии за 1996 год.

11. При рассмотрении возможности разделения сессии 1998 года на части на экспериментальной основе было признано, что выбор сроков в значительной степени ограничивается такими внешними факторами, как наличие возможностей с точки зрения конференционного обслуживания, проведение дипломатической конференции по вопросу об учреждении международного уголовного суда (середина июня - июль 1998 года) и финансовые трудности, в условиях которых действует Организация Объединенных Наций. Вследствие таких трудностей единственными возможными сроками в 1998 году являются: 20 апреля - 12 июня в Женеве; 27 июля - 14 августа в Нью-Йорке. Было высказано предпочтение тому, чтобы вторую часть сессии Комиссии также провести в Женеве; вместе с тем отмечалось, что в августе в Женеве не могут быть предоставлены услуги по составлению кратких отчетов. Группа выразила сожаление по поводу отсутствия такой гибкости и предположила, что в связи с этим такой эксперимент не может быть проведен в 1998 году даже в наилучших условиях.

12. Признав, что разделение сессии в 1998 году на две части носило бы экспериментальный характер и что ценность этого может быть определена только после проведения сессии, Группа сочла, что Секретариат должен, тем не менее, принять соответствующие меры, с тем чтобы не предвосхищать результаты этого эксперимента.

Продолжительность будущих сессий Комиссии

13. Группа по планированию также рассмотрела вопрос о продолжительности будущих сессий Комиссии. Было отмечено, что продолжительность сессии в 1997 году, составившая 10 недель, представляет собой "меру исключительного характера", принятую Комиссией с учетом, среди прочего, финансовых трудностей, в условиях которых Организация Объединенных Наций функционирует в 1997 году 2/. Принимая

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 10 (A/51/10), пункт 250. Было также учтено то, что данная сессия является первой сессией нынешнего пятилетнего периода, повестка дня не столь насыщена, как обычно.

надлежащим образом во внимание программу работы Комиссии, запланированную на нынешний пятилетний период, и сложный характер рассматриваемых тем, Группа по планированию рекомендует Комиссии провести в 1998 году сессию продолжительностью в 11 недель, а в 1999 году - 12 недель. Секретариату предлагается довести эту точку зрения до сведения соответствующих компетентных органов.

Долгосрочная программа работы: программа работы на период после нынешнего пятилетия

14. Группа по планированию учредила рабочую группу для рассмотрения тем, изучение которых могло бы осуществляться Комиссией и по истечении нынешнего пятилетнего периода. Рабочая группа по долгосрочной программе работы представила свой доклад (ILC (XLIX)/WG/LTPW/4), который был одобрен Группой по планированию. Рабочая группа рекомендовала руководствоваться при выборе тем для включения в долгосрочную программу работы следующие критерии, которые были определены Группой: тема должна отражать потребности государств в отношении прогрессивного развития и кодификации международного права, тема должна быть достаточно созревшей с точки зрения практики государств для прогрессивного развития и кодификации, тема должна быть конкретной и подходящей для прогрессивного развития и кодификации. В связи с этим при выборе новых тем Комиссии не следует ограничиваться традиционными темами, но также рассмотреть те темы, которые отражают новые изменения в области международного права и насущные интересы международного сообщества в целом. На этой основе отбор тем был бы затем произведен на пятидесятой сессии Комиссии. Были изложены основные черты процесса отбора тем в Комиссии 3/. Затем отобранные темы будут представлены Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии в 1998 году с указанием того, каким образом Комиссия намерена проводить изучение каждой темы. Была подчеркнута роль Генеральной Ассамблеи при отборе тем.

Празднование 50-й годовщины Комиссии в 1998 году

15. Группа по планированию с признательностью приняла к сведению решение Генеральной Ассамблеи организовать коллоквиум по прогрессивному развитию и кодификации международного права, который состоится в Нью-Йорке нынешней осенью. Группа также с признательностью отметила предложения швейцарского правительства и Высшего института международных исследований (Женева) сотрудничать с Комиссией в организации в 1998 году семинара в ознаменование 50-й годовщины создания Комиссии. Группа рекомендует провести семинар 22 и 23 апреля 1998 года. Членов Комиссии призвали представить свои предложения, касающиеся тематики и формата этого семинара.

3/ См. документ ILC(XLIX)/WG/LTPW/4, пункт 4.

Состоялась неофициальная дискуссия с представителями Высшего института. Было предложено посвятить семинар следующей теме: критическая оценка деятельности Комиссии и извлечение уроков для будущей роли Комиссии. Цель семинара должна заключаться в повышении вклада Комиссии в прогрессивное развитие и кодификацию международного права. На этой основе следует подготовить подробный план.

Сотрудничество с другими органами

16. Группа по планированию приняла к сведению рекомендации в этом отношении, содержащиеся в докладе Комиссии за 1996 год (пункты 239-241), и сочла полезным предпринять шаги к осуществлению этих рекомендаций. В ходе обсуждений упоминалось Положение о Комиссии, которое предусматривает, что она может поддерживать различные взаимоотношения с другими органами, как входящими в систему Организации Объединенных Наций, так и не входящими в нее. Такие взаимоотношения включают не только рассылку вопросников и рассмотрение "предложений и проектов многосторонних конвенций", представляемых Комиссии другими органами (статья 17 Положения о КМП), но и проведение консультаций с органами Организации Объединенных Наций "по любому вопросу, который входит в компетенцию этого органа", и с любыми другими национальными или международными организациями межправительственного или иного статуса по любым порученным ей вопросам (статьи 25(1) и 26(1) Положения о КМП). Было предложено рассмотреть возможность установления таких взаимоотношений. Было отмечено, что такие взаимоотношения должны устанавливаться выборочно, что они должны развиваться на индивидуальной основе и что они не должны быть несоразмерными главной деятельности Комиссии в области прогрессивного развития и кодификации международного права.

17. Упомянулась также статья 26(2) Положения о КМП, в соответствии с которой Генеральному секретарю предлагается составить "список национальных и международных организаций, занимающихся вопросами международного права". По общему мнению, список, используемый в настоящее время в связи с деятельностью, относящейся к кодификации международного права, следует пересмотреть; пассивные организации следует исключить из этого списка; и следует включить в список Афро-Азиатский консультативно-правовой комитет, Африканское общество международного права, Ассоциацию права для Азиатско-Тихоокеанского региона и другие аналогичные органы, занимающиеся международным публичным правом. Членам Комиссии было предложено высказать свои замечания в отношении распространенного списка. Затем необходимо будет подготовить новый список с целью распространения документов Комиссии.

Организация работы пятидесятой сессии Комиссии

18. Было высказано предложение в принципе посвятить первую часть сессии обсуждению различных докладов по темам, а вторую часть использовать для принятия проектов статей с комментариями (в отношении оговорок, ответственности государств и международной ответственности), а также доклада Комиссии. С учетом того обстоятельства, что в

течение первой недели работы сессии (20-24 апреля) не будут составляться краткие отчеты, за исключением первого пленарного заседания, было предложено выделить первую неделю для проведения заседаний рабочих групп, а также предлагаемого двухдневного семинара в ознаменование пятидесятой годовщины Комиссии.

Приложение

Программа работы (1998-2001 годы)

1998 год:

Гражданство в связи с правопреемством государств

Подготовка вопросника для распространения среди государств по вопросу о государственной принадлежности юридических лиц в связи с правопреемством государств (для обсуждения главным образом в составе небольшой рабочей группы на основе доклада Специального докладчика).

Оговорки к международным договорам

Два доклада Специального докладчика: первый доклад будет посвящен определению, формулированию и снятию оговорок, а также заявлений о признании оговорок или возражений против них. Второй доклад будет касаться воздействия оговорок, заявлений о признании оговорок или возражений против них.

Ответственность государств

Первый доклад Специального докладчика, касающийся части первой, общий обзор проекта статей (за исключением статьи 19: общий обзор вопросов, связанных с преступлениями государств).

Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом

Первый доклад Специального докладчика о "предотвращении трансграничного ущерба от опасных видов деятельности".

Обращение к правительствам с просьбой представить комментарии по аспектам этой темы, касающимся "международной ответственности".

Дипломатическая защита

Первый предварительный доклад Специального докладчика на основе плана, предложенного Рабочей группой.

Односторонние акты государств

Первый доклад Специального докладчика. При подготовке этого доклада Специальному докладчику может оказывать помощь небольшая консультативная группа членов Комиссии.

1999 год:

Гражданство в связи с правопреемством государств

Возможное завершение второго чтения проектов статей о гражданстве физических лиц в связи с правопреемством государств.

Оговорки к международным договорам

Доклад Специального докладчика о статусе оговорок в случае правопреемства государств.

Ответственность государств

Второй доклад Специального докладчика о проекте статьи 19 и о Части второй (за исключением контрмер).

Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом

Возможное завершение первого чтения проектов статей о "предотвращении трансграничного ущерба от опасных видов деятельности".
[Работа по части этой темы, касающейся "международной ответственности", в зависимости от представления правительствами своих замечаний.]

Дипломатическая защита

Второй доклад Специального докладчика.

Односторонние акты государств

Второй доклад Специального докладчика.

2000 год:

Гражданство в связи с правопреемством государств

Дальнейшая работа зависит от представления правительствами замечаний, касающихся государственной принадлежности юридических лиц.

Оговорки к международным договорам

Доклад Специального докладчика об урегулировании споров, связанных с оговорками.

Возможное завершение первого чтения руководства по практике в отношении оговорок.

Ответственность государств

Третий доклад Специального докладчика. (Контрмеры и обзор вопросов, касающихся Части третьей (Урегулирование споров).

Комиссия может учредить рабочую группу по урегулированию споров.

Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом

Замечания правительств в отношении проектов статей о "предотвращении".

Дипломатическая защита

Третий доклад Специального докладчика.

Односторонние акты государств

Третий доклад Специального докладчика.

2001 год:

Ответственность государств

Четвертый доклад Специального докладчика (Часть третья; другие нерешенные вопросы).

Принятие проектов статей во втором чтении и комментариев к ним, а также резолюции Комиссии по этим проектам статей.

Оговорки к международным договорам

Завершение первого чтения проектов статей.

Дипломатическая защита

Возможное завершение первого чтения по этой теме.

Односторонние акты государств

Возможное завершение работы по этой теме и представление выводов и рекомендаций Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии.

Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом

Возможное завершение второго чтения проектов статей о "предотвращении".
